



# ឯកសិទ្ធិរបស់អ្នកក្រោម ឯកសិទ្ធិកម្មករបណ្តោះអាសន្នរដ្ឋម៉ាសាឈូសេត ដើម្បីនឹងដឹងអំពីច្បាប់

## ទិដ្ឋភាពជួយរកការងារត្រូវតែផ្តល់ដល់អ្នកជាមួយនឹងព័ត៌មានចាំបាច់។

ច្បាប់តម្រូវឱ្យទិដ្ឋភាពជួយរកការងារធ្វើ ឱ្យផ្តល់ដល់អ្នកនូវសេចក្តីជូនដំណឹងអំពីការងារណាមួយ ជាមួយនឹងព័ត៌មានចាំបាច់ អំពីការងារណា ដែលពួកគេកំពុងតែបញ្ជូនអ្នកទៅ។ នេះគឺត្រូវបានហៅថា **បញ្ជាការងារ** ។ អ្នកមានឯកសិទ្ធិដើម្បីនឹងប្រាប់ទិដ្ឋភាពជួយរកការងារ ឱ្យផ្តល់ដល់ អ្នកនូវបញ្ជាការងារ ដូចជាតាមរយៈអ៊ីមែល សំបុត្រ ឬប្រសិនបើអ្នកត្រូវតែទៅយកបញ្ជាការងារនោះដោយផ្ទាល់។ ទិដ្ឋភាពជួយរកការងារ ត្រូវតែ ផ្តល់ដល់អ្នក យ៉ាងហោចណាស់នូវព័ត៌មាននេះ៖

- ឈ្មោះ, អសយដ្ឋាន និងលេខទូរស័ព្ទនៃ ៖ (i) ទិដ្ឋភាពជួយដាក់កម្មករ; (ii) ការដឹកជញ្ជូនសំណងកម្មករ; (iii) នយោជកកន្លែងធ្វើ ការ; និង (iv) នាយកដ្ឋាន (DLS) ។
- ពិពណ៌នាការងារ ហើយថ្លៃបើមុខងារនឹងតម្រូវនូវសម្លៀកបំពាក់ បរិក្ខារ ការបង្កើតបង្អួច ឬអាជ្ញាប័ណ្ណប័ត្រ ពិសេស;
- ថ្ងៃបើកប្រាក់ អាត្រាលុយមួយម៉ោង ហើយថ្លៃបើការឱ្យ ប្រាក់ចំពោះការធ្វើការលើសម៉ោង អាចកើតឬអត់;
- កាលបរិច្ឆេទចាប់ផ្តើម ពេលចូលធ្វើការ និងពេលរំពឹង ចេញពីធ្វើការប្រចាំថ្ងៃ ហើយប្រសិនបើអ្នក អំឡុងពេលនៃការងារតម្រូវឱ្យធ្វើ;
- ថ្លៃបើមានការដឹកជញ្ជូន ឬអាហារដែលនឹងត្រូវបានផ្តល់ឱ្យ ដោយទិដ្ឋភាពជួយដាក់កម្មករ ឬនយោជកកន្លែងធ្វើ ការឬអត់;
- ប្រសិនបើមានការគិតថ្លៃចំពោះនិយោជិត ឬកម្មករឬអត់;
- ថ្លៃបើទឹកកន្លែងធ្វើការ មានកូដកម្ម ឬបិទទ្វារ; ហើយនិង
- សេចក្តីថ្លែងការសម្រាប់ពហុវប្បធម៌ ដែលជាបញ្ជាការងារ មាននូវព័ត៌មានសំខាន់ពាក់ព័ន្ធនឹងការងារ នយោជក ការចូលអនុវត្ត ភារកិច្ចការងារ ឬការងារ ។

ទិដ្ឋភាពជួយរកការងារ អាចផ្តល់ដល់អ្នកនូវព័ត៌មានការងារ តាមរយៈទូរស័ព្ទ ប៉ុន្តែត្រូវតែ ធ្វើដល់អ្នកនូវព័ត៌មានក្នុងអក្សរលាយលក្ខណ៍ **មុន** នឹងចុងកំឡុងពេលបង់ប្រាក់ ឈ្នួល។

ប្រសិនបើការកំណត់ការងាររបស់អ្នកផ្លាស់ប្តូរ ទិដ្ឋភាពជួយរកការងារ ត្រូវតែ ប្រាប់អ្នកអំពីការផ្លាស់ប្តូរទាំងនេះ យ៉ាងឆាប់រហ័សក្នុងពេលគេដឹងអំពីការផ្លាស់ប្តូរទាំងនេះ។

បើទិដ្ឋភាពជួយរកការងារ មិនផ្តល់ដល់អ្នកជាមួយនឹងបញ្ជាការងារ ហើយអ្នកចង់ធ្វើការតវ៉ាទាស់នឹងទិដ្ឋភាពជួយរកការងារ សូមទូរស័ព្ទ ទីក្រសួងបទដ្ឋានថាមពលការងារលេខ (617) 626-6970។ ទិដ្ឋភាពជួយរកការងារមិនអាចបណ្តេញអ្នក ឬផ្តល់ដល់អ្នកនូវការងារដ៏អាក្រក់បំផុត ពីព្រោះតែលក្ខណៈតវ៉ាឡើយ។ ប្រសិនបើអ្នកត្រូវបានដាក់ក្នុងមុខងារវិជ្ជាជីវៈ ឬជាលេខាធិការ ឬអ្នកជំនួយរដ្ឋបាល ទិដ្ឋភាពជួយរកការងារ មិនចាំបាច់ផ្តល់អ្នកនូវបញ្ជាការ ការងារឡើយ។

## ទិដ្ឋភាពជួយរកការងារនិងទឹកកន្លែងធ្វើការនយោជកមិនអាចទាក់ម្រៃពីអ្នកចំពោះ:

- ការចុះឈ្មោះជាមួយទិដ្ឋភាពជួយរកការងារឡើយ;
- ផ្តល់ការកំណត់ការងារដល់អ្នក;
- តេស្តរកគ្រឿងញៀន បណ្តេញនាគារ បណ្តេញធានា បណ្តេញសំណង ឬប្រាក់លំដាប់;
- ធ្វើការតែរកបញ្ជីព័ត៌មានប្រវត្តិអ្នកបំពានលើច្បាប់រដ្ឋម៉ាសាឈូសេត (CORI) ឡើយ;
- សេវាដឹកជញ្ជូន ប្រសិនបើការប្រើសេវានោះត្រូវបានចាំបាច់; ប្រសិនបើការប្រើសេវាដឹកជញ្ជូននោះ ធ្វើឡើងដោយស្ម័គ្រចិត្តវិញនោះ ប្រាក់កម្រៃមិន អាចមានចំនួនហួសពី 3% នៃប្រាក់ឈ្នួលប្រចាំថ្ងៃ ឬ ថ្ងៃពិត គឺថាវិធីណាមួយដែលថោកជាង;
- ឧបករណ៍ឬសេវាកម្មណាមួយជាមួយរថយន្ត ដែលនឹងធ្វើឱ្យអ្នកកាន់បានលុយឈ្នួលតិចជាប្រាក់ឈ្នួលចំនួនតិចបំផុត នៃរដ្ឋម៉ាសាឈូសេតឡើយ;
- ទិដ្ឋភាពជួយរកការងារ ឬទឹកកន្លែងធ្វើការរបស់នយោជក មិនអាចបង្ខំអ្នកឱ្យទិញអ្វីពីគេ លើកលែងតែអ្នកចង់ទិញប៉ុណ្ណោះ។
- ខុសច្បាប់ឯកសិទ្ធិអ្នកធ្វើការបណ្តោះអាសន្នដើម្បីយល់ ដឹង (Temporary Worker Right to Know Law) ច្បាប់ប្រាក់ ឈ្នួលរដ្ឋម៉ាសាឈូសេត (Massachusetts Wage Act) ជា ទូទៅហាមប្រាមនូវកិច្ចព្រមព្រៀងណា ដែលនៅក្នុងកត្តានោះ នយោជកមានទំនួលខុសត្រូវចំពោះតម្លៃ និងការ ចំណាយទៅលើពាណិជ្ជកម្មសមញ្ញ ឡើយ ។ ជាលទ្ធផល គ្មានការកាត់បន្ថយប្រាក់ឈ្នួល ត្រូវបាន អនុញ្ញាតឱ្យធ្វើ លើកលែងតែគោលបំណងចម្បងរបស់ វាគឺសម្រាប់អត្ថប្រយោជន៍របស់និយោជិត (ដូចជាការ ចំណាយដែលចំនួនច្រើន ចំពោះនិយោជិត និងត្រូវអាច យកមកប្រើដោយនិយោជិតនោះ ដោយមិនជាប់ពាក់ព័ន្ធនឹងការងារដែលខ្លួនបានធ្វើ) ។

ទិដ្ឋភាពជួយរកការងារត្រូវតែផ្តល់ប្រាក់សំណងចំពោះការចាយវាយទៅលើរថយន្តសមហេតុផលរបស់អ្នក ប្រសិនបើពួកគេបញ្ជូន អ្នកទៅការងារ ដែលពុំមានឡើយ។

នេះមិនរួមជាមួយតម្លៃរថយន្ត ដែលត្រូវបានបញ្ជូនទៅកន្លែងធ្វើការ សម្រាប់ការសម្ភាសន៍ការងារឡើយ។

## ទិដ្ឋភាពជួយរកការងារមិនអាច:

- ផ្តល់ដោយចេតនានូវព័ត៌មានក្លែងក្លាយ បោកប្រាស់ ឬខុសឆ្គងដល់អ្នកឡើយ;
- បង្ខំអ្នកឱ្យទៅកណ្តាលការងារ ដែលអ្នកមិនចង់ទៅនោះឡើយ;
- លាក់ទុក និងបដិសេធរបស់របររបស់អ្នកដោយមិនប្រគល់ឱ្យអ្នកឡើយ;
- លាក់ទុកប្រាក់កម្រៃខុសច្បាប់ ដែលពួកគេបានទាពីអ្នកឡើយ;
- បណ្តេញអ្នកឬផ្តល់ដល់អ្នកនូវការងារអាក្រក់បំផុត ពីព្រោះតែអ្នកប្រតិបត្តិឯកសិទ្ធិរបស់អ្នកក្រោមច្បាប់នេះឡើយ;
- បញ្ជូនអ្នកទៅកំណត់ការងារ ដើម្បីនឹងធ្វើការដែលខុសនឹងច្បាប់ឡើយ;
- បញ្ជូនក្មេងក្រោមអាយុទៅកំណត់ការងារ នៅពេលដែលក្មេងគប្បីនៅឯសាលារៀនឡើយ;
- បញ្ជូនអ្នកទៅកណ្តាលការងារ ជាទឹកកន្លែងដែលតម្រូវឱ្យមានអាជ្ញាប័ណ្ណពិសេស ប្រសិនបើអ្នកពុំមានអាជ្ញាប័ណ្ណនោះឡើយ;

សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមបន្ថែមអំពីឯកសិទ្ធិអ្នកធ្វើការបណ្តោះអាសន្ន ដើម្បីដឹងអំពីច្បាប់ ឬដើម្បីធ្វើការតវ៉ា សូមទូរស័ព្ទក្រសួងបទដ្ឋានថាមពលការងារ លេខ (617) 626-6970, ឬចូលទៅ [www.mass.gov/dols/epsap](http://www.mass.gov/dols/epsap)។ ច្បាប់នេះគឺត្រូវបានចាត់ចែងដោយក្រសួងបទដ្ឋានថាមពលការងារ (DLS) និងត្រូវបាន ប្រតិបត្តិ ដោយក្រសួង Attorney General's Fair Labor Division។ ច្បាប់នេះអាចអនុវត្តចំពោះ "ទិដ្ឋភាពជួយរកការងារ" (ឧទាហរណ៍ ទិដ្ឋភាពជួយរកការងារបណ្តោះអាសន្ន) ចង្អុលបង្ហាញដោយច្បាប់។

សេចក្តីជូនដំណឹងចំពោះកន្លែងធ្វើការ: សេចក្តីជូនដំណឹងកន្លែងធ្វើការនេះអនុវត្តជាមួយនឹងការផ្តល់នៃច្បាប់ទូទៅនៃរដ្ឋម៉ាសាឈូសេត កថាខណ្ឌ 149, ភាគ 159C, ដែលតម្រូវឱ្យទិដ្ឋភាពជួយរកការងារដាក់តាំង ក្នុងទឹកកន្លែងដែលដាក់ពាក្យសុំការងារ ឬកម្មករអាចមើលឃើញយ៉ាងស្រួល។